

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH OF GREATER BOSTON

Pastor, Father Vasken A. Kouzouian

145 Brattle Street • Cambridge, MA 02138 • 617.354.0632 • www.htaac.org

SUNDAY, AUGUST 5, 2018

Celebrant/Homilist: The Pastor

Morning Service: 9:00 a.m.; Divine Liturgy: 9:45 a.m. - 11:30 a.m.

Readings of the Day:

Is. 7:1-9. 1 Cor. 13:11-14:5. Mk. 2:1-12.

WELCOME

We welcome those who are visiting our Church. The Pastor and the Parish Council would like to invite you to make the Holy Trinity Church your spiritual home. You are cordially invited to take part in the Service and activities of our Church. If you would like to be placed on our mailing list, please sign our *Guest Book* located in the Vestibule.

BIBLE READING

Today's Bible reading is from the Gospel of Jesus Christ according to St. Mark, chapter 2, vs. 1-12 [page 624], and will be read by Sona Tashjian.

FEAST DAYS

- Yesterday was the Feast of the 200 Fathers of the Holy Council of Ephesus (AD 431).
- Today is the Barekendan of the Fast of Assumption.
- Saturday, August 11, is the Feast of Shoghagat, according to the vision of St. Gregory the Enlightener.
- Next Sunday, August 12, is the **Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God**, a major Feast Day of the Armenian Church; therefore, Requiem Service (Hokehankisd) will not be held. Requests will be conducted the following Sunday, August 19.

FEAST OF THE ASSUMPTION/BLESSING OF GRAPES

Next Sunday, August 12, is the **Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God, "Asdvadzadzin,"** one of the major Feast Days of the Armenian Church. On this occasion, a solemn Divine Liturgy will be celebrated in our Church, beginning at 9:45 a.m.

Following the Divine Liturgy, the traditional Blessing of the Grapes will take place in the Church. All those wishing to donate grapes or contribute in lieu of grapes may call the Church office.

From Today's Bible Reading

Isaiah 7: 1-9 Syria (Aram) and northern Israel (Ephraim) were poised to attack Judah over a disagreement concerning their enemy Assyria. The hearts of the people of Judah were filled with fear (v. 2). God instructs Isaiah to tell their king Ahaz to have courage and be firm in his faith for "Unless your faith is firm, you shall not be firm!" (v. 9) *Reflection: What situation are you facing that frightens you now? What makes it difficult for you to trust God for strength and guidance?*

1 Corinthians 13:11-14:5 Previously, St. Paul had outlined the need for us to discern our spiritual gifts so that we might serve the common good and that without love none of these gifts are effective. Here he reminds us that we are like children until we mature spiritually: only then will we see that love outlasts even those things that endure forever such as faith and hope. In praising prophecy over the gift of tongues, he praises that gift which serves others rather than one's self. *Reflection: In what ways do you think you talk, think, and reason like a child (v. 11) when it comes to God?*

Mark 2:1-12 In this beautiful story of the healing of a paralytic, four friends of a paralyzed man, unable to get through the crowds in a home where Jesus is teaching, lower him from a hole in the roof so that he might be healed. By first forgiving the man's sins, Jesus is boldly declaring His divinity since God alone can forgive sin; such forgiveness better reveals His identity as the Son of God than do the miracles He performs. This spiritual healing is immediately followed by a physical cure: the man rises up and walks. *Reflection: Even as we ask for all sorts of physical benefits in our prayers, perhaps God's greatest gift is the restoring of souls to health. In what ways, for example, is sin like paralysis? How might we be made free through forgiveness?*

Saturday, August 11, is the Feast of Shoghagat

Shoghagat might best be translated in a phrase: "rays of light came down as droplets from heaven." The term and the Feast Day derive from St. Gregory's vision as recorded in the 5th century history by Agathangelos. In that account, we read how King Drtad and the nobles fasted and repented, listening attentively to St. Gregory's every word as he taught them the long history of God's plan of salvation for humankind. He shared a momentous vision he had seen: of light flowing to the earth, of Jesus striking the ground with a golden hammer, angels, thunderous sounds as the firmaments opened and springs gushed forth, columns of cloud and fire. It was on that site that he understood he was to build a Cathedral (Etchmiadzin, lit. "where the Only-Begotten descended") and chapels to

Sts. Hripsime, Gayane, and their sister nuns. Since the Mother Cathedral is dedicated to St. Mary, the feast is always observed on the Saturday preceding the Assumption.

Department of Christian Education, Diocese of the Armenian Church (Eastern)

PARTICIPATION IN THE DIVINE LITURGY

Please use the Divine Liturgy books that are found in the pew racks. These books contain the Armenian text as well as the English transliteration and translation in the second section.

For your convenience, the applicable page number in the burgundy Divine Liturgy book is located above both the right and left doors by the Altar leading to the Vestry and Baptistry. When the light shows green, the congregation stands; when the light shows red, the congregation kneels; and when green and red lights are off, you may be seated. If assistance is needed, please ask a member of the Parish Council.

Parishioners are also encouraged to sing with the Choir, whose real purpose is to lead the congregation in singing the hymns. Also join in the recitation of the Creed which is found on pages 18 and 19 of the second section.

VOGHCHOOYN - KISS OF PEACE

During the Divine Liturgy, when the Parish Council members pass the Kiss of Peace in Church, the response from the receiver should be “Orhnyal eh haidnootyunn Krisdosee” (Blessed is the revelation of Christ). When you give the Voghchooyn, please say “Krisdos e mech mer haydnetsav” (Christ is revealed amongst us).

CONFESSION AND HOLY COMMUNION

Those faithful who feel spiritually prepared to receive our Lord in the sacrament of Holy Communion are asked to **bring their pew books with them to the General Confession and, together with the deacon, are asked to read the confession aloud.** The essence to this sacrament lies with the individual(s) offering his or her own confession through the priest to God. In addition to reading the text of the confession, each participant must recall his or her own sins, truly seek God’s forgiveness, and make a commitment to the Lord to strive not to sin anymore. The English confession may be found on page 48 in the burgundy Divine Liturgy book and on page x in the blue Divine Liturgy book found in the pew racks. We urge our parishioners to come forward for confession and Holy Communion through the center aisle.

PRAYER REQUESTS

Your prayers are requested to have mercy on our countrymen in Artsakh, to strengthen them in defense of their homeland, and to grant consolation to the suffering and grieving. Your prayers are also requested for Lucie Aghdamlian, Arthur Avakian, George Demirjian, Virginia Ohanian, and Queenie Samourian; for the good health of all those who suffer from illness in their own private way; and for those who mourn the loss of a loved one.

Please note that if you would like Fr. Vasken to offer your prayer request during his silent prayers at the celebration of the Divine Liturgy next Sunday, please fill out the **Prayer Request card** located in the pew box and place it in the offering plate as it passes.

PRAYERS FOR THE RECENTLY DECEASED

Your prayers are requested for the recently deceased soul of George Avakian.

REQUIEM SERVICE

We have all been asked to pray during the Divine Liturgy for the souls of:

- **Brigham Moberly, 40th Day:** requested by Sonia Dalley and Family for cousin
- **Julieta Oganezova, 40th Day:** requested by George Chogurian, Tigran Chogurian & Family, and Susana Arustamyan & Family for daughter-in-law and sister-in-law
- **Annahid Anne Arabian:** From her Trust Fund
- **Edward Panjian, 5th Anniversary:** requested by Cheryl Panjian for husband

TODAY'S CALENDAR

FELLOWSHIP HOUR

You are all welcome to join us in the Charles and Nevart Talanian Cultural Hall following Church Services for Fellowship Hour.

TRINITY FAMILY FESTIVAL

Our Church picnic will be held on Sunday, September 9, on our Church grounds. Save the date and plan on joining us with your entire family for a day of fun and fellowship and great food.

We have mailed raffle tickets to our parishioners and kindly ask you to purchase or sell them and mail the proceeds to the Church office.

TRINITY MEN'S UNION TO WELCOME CELTICS' GREAT SAM JONES

Come for yourself, but bring your children, grandchildren and invite your friends to attend this unique opportunity to meet a Boston Sports legend.

You are all invited to the Trinity Men's Union Dinner on Monday, September 10, beginning at 6 p.m., in the Charles and Nevart Talanian Cultural Hall as we welcome Boston Celtics' Great Sam Jones. Helping the Celtics win 10 NBA championships in the 12 years he played with the team, Sam Jones was a five-time NBA All Star, named to both the NBA's 25th and 50th anniversary teams, had his No. 24 retired by the Celtics, and was inducted into the Basketball Hall Fame in 1984.

RSVP required; \$15 for a losh kebab and kheyra dinner; call the Church Office, 617.354.0632, or email tmuhtaac@gmail.com.

HAI GUIN SCHOLARSHIPS AVAILABLE

Hai Guin Scholarships are available to students of Armenian heritage living in Massachusetts who have completed one year of college. Scholarships are for \$2,000 each. The deadline for submitting applications is October 25.

For an application, write to Hai Guin Scholarship Association, Attn: Scholarship Chairman Audrey Pilibosian, 23 Bradley Road, Arlington, MA 02474.

STEWARDSHIP 2018

IT'S MY CHURCH - COUNT ME IN!

Have you Made Your Stewardship 2018 Pledge??

We ask that if you consider Holy Trinity Armenian Church - Your Church - please take a few minutes to fill out the 2018 pledge card and return it to the Church Office. Pledge cards are available in the Church Vestibule.

We depend on and thank you for your participation.

Photo Gallery Available on our Website

Photos of Church events and activities are available online on our website at <http://htaac.smugmug.com/> (Under Quick Links, Photo Gallery). A photo collage is also available under "Parish News" with their respective articles.

Take time to look through our website (www.htaac.org) where you can also find Der Vasken's sermons, the Sunday Bulletins, copies of Dajar, and the Church calendar which keeps us abreast of upcoming activities and programs.

For Your Information

- We have available personal receivers for the hearing impaired that will enhance your hearing ability during the Badarak and sermon. For assistance, please see a Parish Council member in the Vestibule.
- A Reminder - to access our handicap Church entrance, follow the Dorian walkway from either the parking lot or to the right of the main doors of the church.
- If you know of someone ill or in need of a visit from our Pastor, please contact the Church Office, 617.354.0632 or by email, office@htaac.org.
- There are copies of The Little Golden Bible Storybook, When I Go to Church, and Bible story picture books available in the Vestibule for the youngest members of our congregation to quietly enjoy during Church Services. We kindly ask that you return them to the Vestibule at the conclusion of Church Services.

Community News

- **Thurs, August 23, 7:30-9:30pm - Armenian Heritage Park, Under the August Moon, Meet & Greet.** Berklee All-Star Jazz Trio; signature tastings, hosted by anoush'ella saj kitchen; luscious ice teas, hosted by MEM Tea Imports; RSVP appreciated, hello@ArmenianHeritagePark.org

- **September 22, 2018 - January 13, 2019 - ARMENIA! Metropolitan Museum of Art, New York;** first major exhibit exploring the importance of Armenians and their remarkable achievements in a global context .."
<https://www.metmuseum.org/exhibitions/listings/2018/armenia>.

Watch a preview of the exhibition at

<https://www.youtube.com/watch?v=eQ2vFjoCS9I&feature=youtu.be>

- **Sunday, September 23, 5pm - Lights, Camera, Stories! An Evening with Award-Winning Filmmaker Bared Maronian;** Screening of *Women of 1915*, Exclusive footage of Armenia's *Velvet Revolution*, Reveal of Maronian's *Titanic Love*. Reception to follow; proceeds to benefit Women's Support Center (Yerevan) and Hanganak Elderly Project (Stepanakert). Organized in partnership with AIWA and AWWA. Scottish Rite Masonic Museum & Library, 33 Marrett Road, Lexington; tickets \$75

HOLY TRINITY CALENDAR

- Aug 6-10 **Trinity Kids' Place**
Sun, Aug 12 **Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God**
Blessing of Grapes Service
- Tues, Aug 14 **Parish Council Meeting;** Johnson Hall; 6:45pm
Thurs, Aug 30 **Friends of Holy Trinity 1000 Club Drawing;** Parish House
- Sun, Sep 9 **Trinity Family Festival** on our Church grounds, 12-5pm
Sunday School Registration beginning at 10:15am, and **first day of classes**, 10:30am to 12 noon; Peter Adamian Hall
Armenian School Registration, beginning at 10:15am, Peter Adamian Hall
- Mon, Sep 10 **Trinity Men's Union proud to have former Boston Celtics' great, Sam Jones, as guest speaker;** open to all; bring your family
- Sun, Sep 16 **Feast of the Exaltation of the Holy Cross**
Armenian School First Day of Classes; 9:30am-10:30am, for Sunday School students, and 9:30am-11am, for Armenian School only

SUMMER SCHEDULE

WE ARE ON OUR SUMMER SCHEDULE.

MORNING SERVICE - 9:00 A.M.

DIVINE LITURGY - 9:45 A.M; SERVICES CONCLUDE - 11:30 A.M.

WE URGE OUR FAITHFUL TO ATTEND CHURCH SERVICES ON TIME.

Follow us at www.htaac.org,
www.facebook.com/HolyTrinityArmenianChurch

SUNDAY
SEPTEMBER 9, 2018
12 NOON - 5 PM
ON OUR CHURCH GROUNDS



DELICIOUS SHISH KEBAB, LOSH KEBAB, CHICKEN KEBAB
PAKLAVA, KHADAIF AND MORE!
TAKE-OUT AVAILABLE SAVE TIME, BUY YOUR MEAL TICKETS ONLINE AT WWW.HTAAC.ORG

LOTS OF KIDS' ACTIVITIES INCLUDING A MOONWALK

THE GREG KRICKORIAN ENSEMBLE – GREG KRICKORIAN, OUD & VOCALS;
MARK DER MUGRDITCHIAN, CLARINET; KEVIN MAGARRAN, GUITAR & VOCALS;
CHARLES DERMENJIAN, DUMBEG; STEVE SURABIAN, TAMBOURINE

BLESSING OF THE MADAGH AT 4 PM, FOLLOWED BY THE RAFFLE DRAWING

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH FR. VASKEN A. KOUZOUJIAN, PASTOR
145 BRATTLE STREET • CAMBRIDGE, MA 02138 • 617.354.0632 • WWW.HTAAC.ORG • OFFICE@HTAAC.ORG